

	<p style="text-align: center;">Isolierflüssigkeiten Bestimmung der Durchschlagspannung bei Netzfrequenz Prüfverfahren (IEC 156:1995) Deutsche Fassung EN 60156:1995</p>	<p style="text-align: center;">DIN EN 60156</p>
<p style="text-align: center;">VDE</p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.</p>	<p style="text-align: center;">Klassifikation VDE 0370 Teil 5</p>
<p style="text-align: center;">Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 156</p> <p>ICS 29.040.20</p> <p>Deskriptoren: Isolierflüssigkeit, Bestimmung, Durchschlagspannung, Netzfrequenz, Prüfverfahren</p> <p>Insulating liquids – Determination of the breakdown voltage at power frequency – Test method (IEC 156:1995); German version EN 60156:1995)</p> <p>Isolants liquides – Détermination de la tension de claquage à fréquence industrielle – Méthode d'essai (CEI 156:1995); Version allemande EN 60156:1995)</p> <p>Die Europäische Norm EN 60156:1995 hat den Status einer Deutschen Norm.</p> <p>Beginn der Gültigkeit Die EN 60156 wurde am 1995-07-04 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 10/338/DIS (VDE 0370 Teil 5):1995-05.</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung Seite 2 und 10 Seiten EN</p> <p style="text-align: center;">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Materialprüfung (NMP) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. Fachausschuß Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP</p>		

Ersatz für
DIN VDE 0370-5
(VDE 0370 Teil 5):1992-08

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm 60156:1995, in der die Internationale Norm IEC 156, „Insulating liquids – Determination of the breakdown voltage at power frequency – Test method“, 2. Ausgabe, 1995-07, unverändert übernommen worden ist.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 182 „Flüssigkeiten und Gase für elektrotechnische Anwendung“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der in dieser Norm zitierten Normen und anderen Unterlagen mit den entsprechenden Deutschen Normen und anderen Unterlagen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 52:1960	keine Deutsche Norm bekannt	–
HD 588.1 S1:1991 EN 60060-2	Reihe IEC 60	Reihe DIN IEC 60 (DIN VDE 432)	Reihe VDE 0432
–	IEC 475:1974	DIN IEC 475 (VDE 0370 Teil 3):1980-02	VDE 0370 Teil 3

Zu Abschnitt 5:

Petroleum-Spirit (Siedebereich 60 °C bis 80 °C) wird in Deutschland nicht hergestellt. Die Experten des K 182 sind daher der Meinung, daß zur Reinigung der Elektroden anstelle von Petroleum-Spirit auch Petrolether (Siedebereich 25 °C bis 80 °C) oder Leichtbenzin (Siedebereich 70 °C bis 90 °C) verwendet werden kann.

Hinweis zum Umgang mit Isolierflüssigkeiten und Chemikalien:

Der Umgang mit den nach dieser Norm geprüften Isolierflüssigkeiten bzw. in dieser Norm genannten Chemikalien muß mit entsprechender Sorgfalt erfolgen, und es sind in Deutschland bei der Entsorgung die diesbezüglichen Verordnungen zu beachten. Es wird daher in diesem Zusammenhang darauf hingewiesen, daß neben irgendwelchen Empfehlungen in anderen internationalen Normen die jeweils relevanten national bzw. regional gültigen Rechtsvorschriften zu beachten sind.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

**DIN IEC 475
(VDE 0370 Teil 3)** Isolieröle – Verfahren zur Probenahme von Isolierflüssigkeiten

Reihe DIN VDE 0432
(VDE 0432) Hochspannungs-Prüftechnik

Änderungen

Gegenüber **DIN VDE 0370-5 (VDE 0370 Teil 5):1992-08** wurde folgende Änderung vorgenommen:

- Die EN 60156:1995 wurde unverändert übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0370-5 (VDE 0370 Teil 5):1992-08

ICS 29.040.20

Deskriptoren: Elektroisolierstoff, flüssiger Elektroisolierstoff, Prüfung, Bestimmung, Durchschlagspannung

Deutsche Fassung

Isolierflüssigkeiten

Bestimmung der Durchschlagspannung bei Netzfrequenz
Prüfverfahren
(IEC 156:1995)

Insulating liquids
Determination of the breakdown voltage
at power frequency
Test method
(IEC 156:1995)

Isolants liquides
Détermination de la tension de claquage
à fréquence industrielle
Méthode d'essai
(CEI 156:1995)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1995-07-04 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel